

## Spis treści


O INSTRUKCJI OBSŁUGI.....	2
ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA.....	3
PODSTAWOWE INFORMACJE O URZĄDZENIU.....	4
Główne cechy.....	4
Oprogramowanie do pobrania.....	4
Zawartość zestawu.....	4
SZYBKI START.....	5
Panel przedni.....	5
Panel tylni.....	5
Pilot zdalnego sterowania.....	6
Instalacja baterii.....	7
PIERWSZE KROKI.....	8
Przygotowanie do pracy.....	8
Wybór trybu pracy/źródła mediów.....	8
Klawisze numeryczne.....	8
Głośność.....	8
Wyciszanie.....	8
Poprzedni i następny.....	8
Przewijanie przód/tył.....	8
Potwierdzanie.....	8
Play/Pauza.....	8
Stop.....	8
Tone (Bass/Treble).....	9
EQ.....	9
Odtwarzanie losowe.....	9
ID 3.....	9
RDS.....	9
Powtarzanie.....	9
POŁĄCZENIA.....	10
FUNKCJE DODATKOWE CD.....	10
Programowanie.....	10
USB.....	11
BLUETOOTH.....	11
Parowanie urządzeń.....	11
RADIO FM.....	11
Wybór stacji radiowych.....	12
Zapamiętywanie stacji radiowych.....	12
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	12
SPECYFIKACJA TECHNICZNA.....	13


## O INSTRUKCJI OBSŁUGI

Firma Ferguson Sp. z o.o. wykorzystała wszystkie dostępne jej możliwości, aby zapewnić najbardziej aktualne informacje o swoich produktach. Firma Ferguson Sp. z o.o. nie udziela gwarancji związanych z zawartością niniejszej instrukcji obsługi oraz zrzeka się wszelkich domniemych gwarancji dotyczących wartości rynkowej lub przydatności jej do określonych celów. Zawarte tutaj informacje służą jako wskazówki pozwalające na użytkowanie i konserwację odbiornika.

Firma Ferguson Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wnoszenia poprawek, zmian lub tłumaczenia instrukcji obsługi bez wcześniejszego powiadomienia o takich zmianach. Z tego względu zaleca się regularne odwiedzanie naszej witryny internetowej w celu uzyskania najnowszych informacji.

## OZNACZENIA WYKORZYSTANE W URZĄDZENIU

 **CAUTION**  
 Before & during use  
 do not open

 Ostrzeżenie ryzyko porażenia elektrycznego - nie otwierać. Napis ten ostrzega przed otwieraniem obudowy odbiornika. Do otwierania obudowy upoważnieni są wyłącznie autoryzowani pracownicy serwisowi.



Oznaczenie CE. Oznaczenie to informuje, że odbiornik zgodny jest z warunkami dyrektywy 2004/108/EC dotyczącej przestrzegania przez kraje członkowskie przepisów zgodności elektromagnetycznej oraz warunkami dyrektywy 2006/95/EC dotyczących przestrzegania przez kraje członkowskie przepisów niskiego napięcia i bezpieczeństwa związanego z obsługą urządzeń elektrycznych.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania. Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

### R&TTE

Firma Ferguson Sp. z o.o. deklaruje niniejszym, że urządzenie spełnia wszystkie niezbędne wymagania i inne odnośne wytyczne dyrektywy 1999/5/WE. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej pod adresem [www.deklaracje.ferguson.pl](http://www.deklaracje.ferguson.pl). Ten produkt został zaprojektowany, przetestowany i wyprodukowany zgodnie z wytycznymi europejskiej dyrektywy 1999/5/WE (R&TTE) w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych.



Oznaczenie podwójnej izolacji. Logo to informuje, że urządzenie jest urządzeniem bezpiecznym pod względem elektrycznym, o ile wykorzystywany jest zgodnie z zaleceniami określonymi w rozdziale dotyczącym bezpieczeństwa.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



Oznaczenie gorącej powierzchni. UWAGA: GORĄCA POWIERZCHNIA. NIE DOTYKAĆ. Górna powierzchnia obudowy ponad wewnętrznym radiatorem podczas pracy produktu może osiągnąć wysoką temperaturę. Nie dotykać gorącej powierzchni, a zwłaszcza powierzchni dookoła „znaku gorącej powierzchni” oraz panelu górnego.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Jeśli na produkcie znajduje się to logo, oznacza to, że uiszczono opłaty związane z odpowiednim systemem recyklingu i odzyskiwania odpadów.

## ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i zawartymi w niej zaleceniami.
- Proszę uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed pierwszym uruchomieniem sprzętu.
- Aby uniknąć porażenia prądem nie otwieraj nigdy obudowy. Uszkodzenie plomby gwarancyjnej powoduje utratę gwarancji.
- Odłącz urządzenie od sieci podczas burzy lub gdy nie będzie używane przez dłuższy czas. Pamiętaj, że gwarancja nie obejmuje uszkodzeń urządzenia, które są spowodowane uderzeniem pioruna.
- Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Trzymać z daleka od źródeł ciepła i od wilgotnego otoczenia. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych, tak aby zapewnić prawidłową cyrkulację powietrza.
- Ustaw urządzenie w pozycji poziomej, na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni.
- Jeśli przenosisz urządzenie z ciepłego pomieszczenia do zimnego i na odwrót odczekaj min. 1 godzinę przed włączeniem do prądu. W przeciwnym wypadku mogą wystąpić problemy.
- Urządzenie należy trzymać z daleka od wazonów, butelek, akwariów i innych źródeł wody w celu uniknięcia uszkodzenia. Nie należy dotykać wtyczki zasilania gołymi rękoma.
- Nie stawiać żadnych przedmiotów na obudowie urządzenia. Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych lub instalacyjnych należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Do czyszczenia urządzenie nie należy stosować alkoholu ani płynów zawierających amoniak. W razie potrzeby czyścić za pomocą miękkiej, niestrzępiącej się szmatki zwilżonej łagodnym roztworem wody z mydłem.
- Nie podłączaj żadnych kabli kiedy wtyczka zasilania jest w gniazdku.
- Sprawdź czy masz sprawne kable. Kable uszkodzone mogą spowodować pożar.
- Proszę wyłączyć urządzenie z zasilania przy podłączaniu okablowania.

## PODSTAWOWE INFORMACJE O URZĄDZENIU

### *Główne cechy*

- System Hi-fi ze zintegrowanym odtwarzaczem CD, łącznością bluetooth oraz radiem FM
- Tuner FM z funkcją pamięci stacji radiowych i RDS
- Wejście słuchawkowe mini Jack 3.5 mm
- Port USB
- Wyjście AUX
- Intuicyjna konfiguracja i obsługa
- Kompatybilność z nośnikami CD-R, CD-RW i odtwarzacz plików w formacie MP3 i WMA
- Łączność bluetooth dla strumieniowania audio
- Wsparcie ID3 tag
- Zużycie energii w trybie standby <0.5W zgodnie ze standardem **ERP II**
- Dwa dwudrożne głośniki z systemem **Bass Reflex** (2x25 Watt)

### *Oprogramowanie do pobrania*

Firma Ferguson wykorzystała wszystkie dostępne jej możliwości, aby dostarczyć użytkownikom aktualizacje oprogramowania, pozwalające zapewnić możliwie najnowocześniejsze parametry urządzenia. Firma Ferguson zastrzega sobie prawo do wnoszenia poprawek, zmian lub modyfikacji oprogramowania stosowanego w urządzeniu na dowolnej podstawie i bez wcześniejszego powiadomienia o takich zmianach. Aktualna wersja oprogramowania dostępna jest na stronie internetowej <http://www.ferguson-digital.eu>



### **UWAGA:**

Proszę pamiętać, że nowe oprogramowanie może zmienić funkcjonalność odbiornika. Zdjęcia i opisy zamieszczone w instrukcji mają charakter poglądowy. Jeśli zauważą Państwo błąd prosimy o jego zgłoszenie, dołożymy wszelkich starań, aby go poprawić.

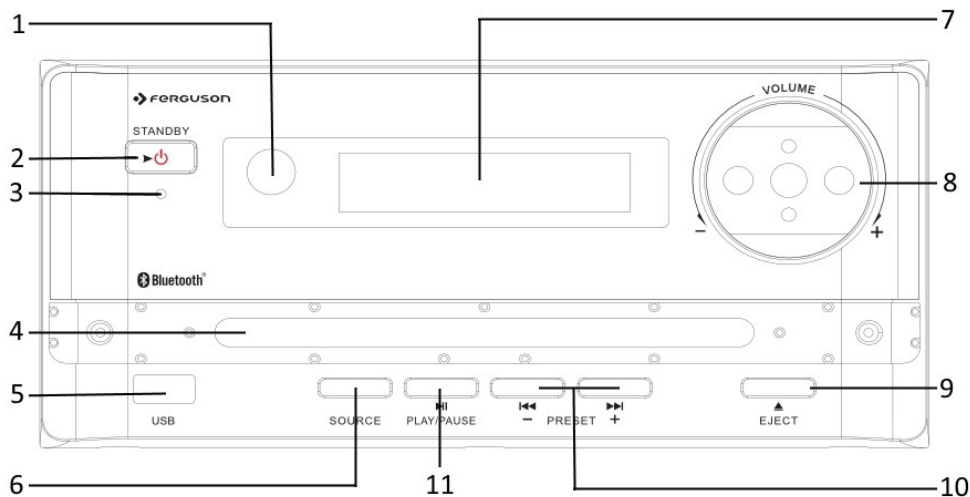
### *Zawartość zestawu*

Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy wszystkie wymienione elementy znajdują się w zestawie:

- Mikrowieża **Ferguson HearMe CD250BT**
- Instrukcja obsługi
- Pilot zdalnego sterowania oraz baterie 2x AAA
- Antena FM
- Dwa dwudrożne głośniki z systemem **Bass Reflex** (2x25 Watt)

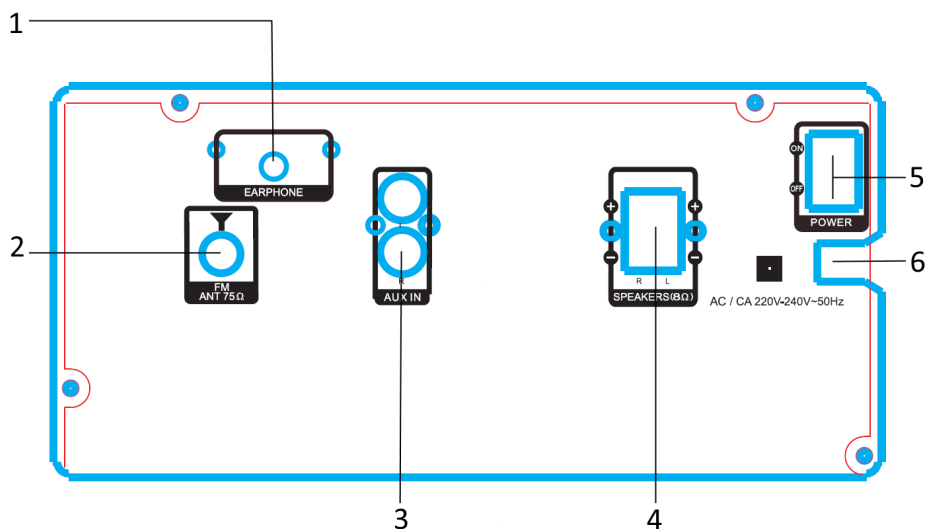
## SZYBKI START

### Panel przedni



<b>1. Czujnik podczerwieni</b>	<b>3. Dioda</b>	<b>5. USB</b>	<b>7. Wyświetlacz</b>	<b>9. Wsuwanie tacki CD</b>	<b>11. Play/Pauza</b>
<b>2. Włącznik</b>	<b>4. Tacka CD</b>	<b>6. Zmiana źródła</b>	<b>8. Pokrętko zmiany głośności</b>	<b>10. Poprzedni/ Następny/Preset +/-</b>	








### Panel tylni



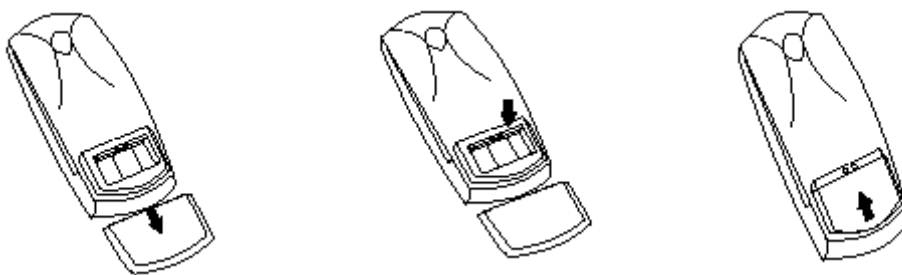
<b>1. Wejście słuchawkowe</b>	<b>2. Antena FM</b>	<b>3. Wejście AUX</b>	<b>4. Głośniki P/L</b>	<b>5. Włącznik</b>	<b>6. Wejście kabla zasilającego</b>
-------------------------------	---------------------	-----------------------	------------------------	--------------------	--------------------------------------

### Pilot zdalnego sterowania



	Włączenie urządzenia lub przejście do stanu czuwania.
	Wysuwanie i zamykanie tacki CD.
CD/USB/FM/BT/AUX	Wybór źródła dźwięku (płyta CD, nośnik USB, radio FM, łączność bluetooth, zewnętrzne urządzenie AUX).
REPEAT	Tryb powtarzania utworu (jeden utwór/wszystkie).
PROGRAM	Programowanie kolejności odtwarzania utworów.
RANDOM	Tryb odtwarzania losowego utworów.
0-9	Klawisze numeryczne (wpisanie ręcznie częstotliwości radiowej, bezpośredni wybór utworu).
FREQ	Włączenie funkcji bezpośredniego wyboru częstotliwości radiowej.
SAVE	Zapisywanie wyszukanej stacji radiowej.
ID3/RDS	Wyświetlanie dodatkowych informacji na wyświetlaczu (jeżeli dostępne).
	Wyciszenie głosu.
VOL+/-	Regulacja poziomu głośności.
M+/-	Zmiana stacji radiowej.
EQ	Wybór odpowiedniego stylu muzyki: Jazz, Rock, Classic, Pop, Live, Dance lub Wył.
BASS/TREB	Regulacja niskich i wysokich tonów.
	Przejdź do poprzedniego/następnego utworu.
	Przewijanie przód/tył.
	Rozpoczęcie odtwarzania / Pauza.
	Zatrzymanie odtwarzania.
MO/ST	Zmiana trybu MONO/STEREO.
TUNE+/-	Regulacja sygnału radiowego w przeskokach o 0.05MHz
SEARCH	Automatyczne przeszukiwanie pasma radiowego.

*Instalacja baterii*



Zdejmij przykrywkę pojemnika na baterie w tylnej części pilota zdalnego sterowania przez zsunięcie przykrywki w dół, a następnie ją odłóż. Wstaw dwie baterie AAA (R03) do wnętrza pojemnika biegunami + i - ustawionymi zgodnie ze wskazaniem. **Nie mieszaj starych i nowych baterii ani różnych ich typów.** Włóż na miejsce przykrywkę pojemnika na baterie. Zasuń przykrywkę aż do zatrzaśnięcia.

## PIERWSZE KROKI

### *Przygotowanie do pracy*

1. Przed włączeniem sprawdź, czy wszystkie kable zostały podłączone prawidłowo.
2. Naciśnij klawisz **POWER ON/OFF** na panelu tylnym.
3. Naciśnij klawisz **STANDBY**, aby włączyć urządzenie lub przełączyć je w stan czuwania.
4. Naciśnij klawisz **EJECT**, aby wysunąć tackę napędu CD. Włóż nośnik CD i ponownie naciśnij klawisz **EJECT**, aby zamknąć tackę.
5. Automatycznie rozpocznie się odtwarzanie muzyki.

### *Wybór trybu pracy/źródła mediów*

Naciśnij klawisz **SOURCE** na przednim panelu lub jeden z klawiszy **CD, BT, FM, AUX, USB** pilota, aby przejść do trybu **CD, Bluetooth, radia FM, AUX IN** lub **USB**.

### *Klawisze numeryczne*

Klawisze numeryczne służą to wyboru utworu lub częstotliwości radiowej.

### *Głośność*

Aby zmienić poziom głośności użyj klawiszy **VOL+/-** lub pokrętła **VOLUME** na panelu przednim urządzenia.

### *Wyciszenie*

Aby wyciszyć urządzenie naciśnij klawisz **MUTE**. Ponowne wciśnięcie klawisza **MUTE** lub **VOL+/-** przywróci głoś.

### *Poprzedni i następny*

Aby przejść do poprzednie/następnego utworu użyj klawiszy **◀◀/▶▶**.

### *Przewijanie przód/tył*

Aby przewinąć utwór do przodu/tyłu naciśnij klawisz **▶▶** **◀◀**. Dwukrotne naciśnięcie zwiększa prędkość przewijania dwukrotnie. Naciśnięcie przycisku po raz trzeci przywraca standardowy tryb odtwarzania.

### *Potwierdzanie*

Aby potwierdzić zadanie (wybór, odtwarzanie) należy wybrać klawisz **ENTER**.

### *Play/Pauza*

Naciśnij klawisz **▶||** **PLAY/PAUSE**, aby zatrzymać odtwarzanie. Ponowne naciśnięcie klawisza spowoduje wznowienie odtwarzania.

### *Stop*

Naciśnij klawisz **■** **STOP**, aby zakończyć odtwarzanie. Naciśnij klawisz **▶||** **PLAY/PAUSE**, aby wznowić odtwarzanie.



### *Tone (Bass/Treble)*

Aby wywołać opcję regulacji niskich i wysokich tonów naciśnij klawisz **TONE**. Regulacja odbywa się za pomocą klawiszy **VOL+/-**.

### *EQ*

Aby przełączać pomiędzy różnymi trybami muzyki naciśnij klawisz **EQ**: Jazz, Rock, Classic, Pop, Live, Dance lub Wyłącz.

### *Odtwarzanie losowe*

Aby włączyć funkcję odtwarzania losowego naciśnij klawisz **RANDOM**.

\*Nie dotyczy funkcji odtwarzania MP3/WMA poprzez CD\*

### *ID 3*

Podczas odtwarzania plików (CD lub USB) naciśnij klawisz **ID 3**, aby wyświetlić dodatkowe informacje, jak tytuł odtwarzanego utworu, albumu, czy pseudonim artysty (jeżeli plik będzie zawierał te informacje).

### *RDS*

W trybie radia FM naciśnij klawisz **RDS**, aby wyświetlić dodatkowe informacje nadawane w standardzie RDS.

**Wyświetlane mogą być:** Nazwa serwisu; PTY: Rodzaj programu; CT: Godzina i data; RT: Informacje generowane przez nadawcę.

### *Powtarzanie*

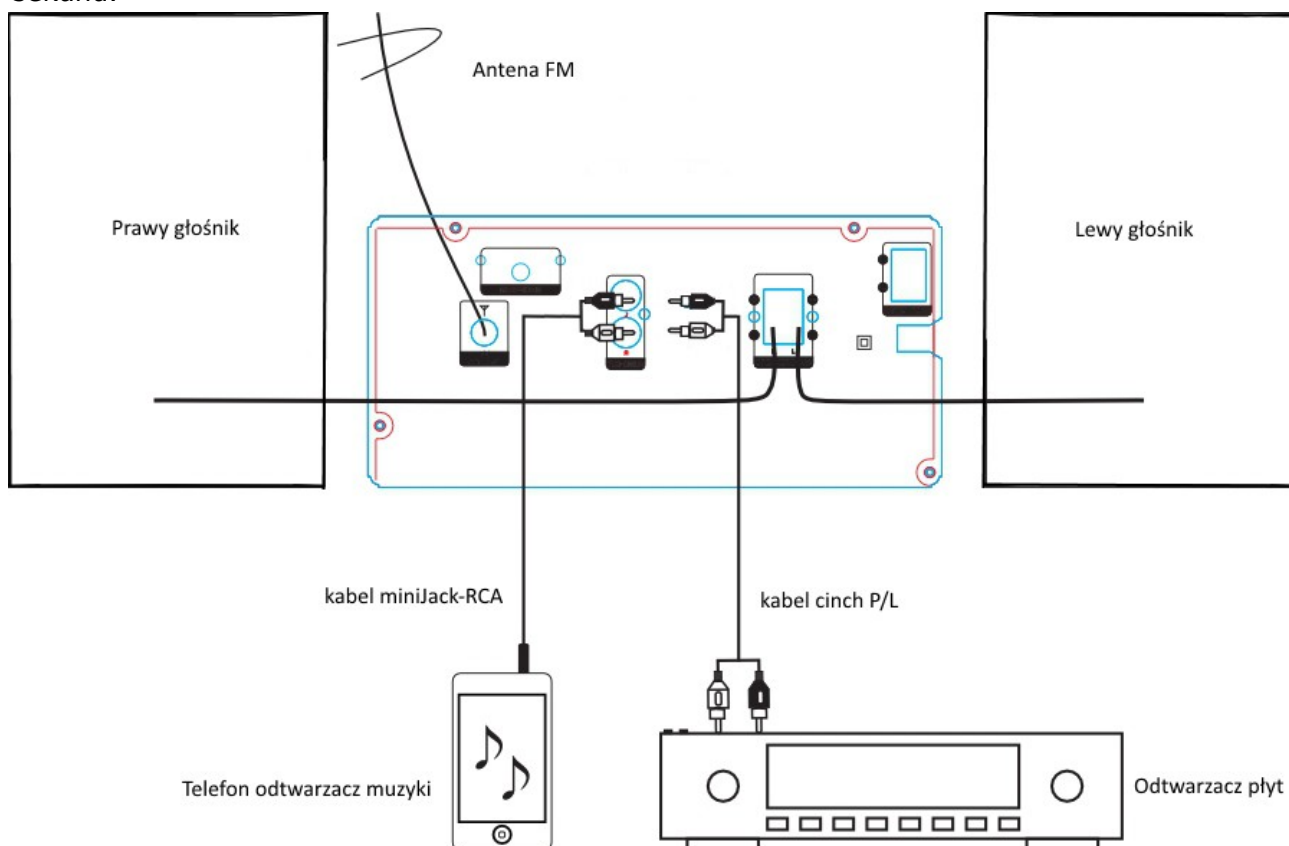
Aby włączyć tryb powtarzania (jednego utworu) naciśnij klawisz **REPEAT**. Podwójne naciśnięcie uruchomi funkcję powtarzania wszystkich utworów. Naciśnięcie klawisza po raz trzeci wyłącza funkcję powtarzania.

\*UWAGA: Funkcja jest przewidziana dla trybu CD i USB.

## POŁĄCZENIA

**Przed włączeniem urządzenia proszę upewnić się, że wszystkie przewody zostały prawidłowo podłączone.**

Pomiędzy czynnościami wyłączenia i włączania powinna być zachowana przerwa przynajmniej 3 sekund.



## FUNKCJE DODATKOWE CD

### *Programowanie*

Funkcja ta umożliwi utworzenie listy utworów, które będą odtwarzane według ustalonej przez użytkownika kolejności. Maksymalnie można zaprogramować do 20 nagrań. Funkcja nie jest aktywna w trybie CD przy odtwarzaniu MP3/WMA.

1. Podczas odtwarzania płyty CD, naciśnij klawisz **STOP**, następnie klawisz **PROGRAM**. Na wyświetlaczu pojawi się informacja : PR 0100.
2. Wpisz numer utworu, który ma zostać odtworzony jako pierwszy. Wybierając klawisz **4**, jako pierwszy zostanie odtworzony utwór numer 4.
3. Po ustaleniu kolejności odtwarzania, naciśnij klawisz **ENTER**, aby zapisać zmiany.
4. Aby usunąć zaprogramowaną kolejność odtwarzania naciśnij dwukrotnie klawisz **STOP**.

## USB

1. Podłącz nośnik USB do portu USB (przedni panel urządzenia).
2. Aby przejść do trybu USB naciśnij klawisz **USB** pilota.
3. Po podłączeniu nośnika USB urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie utworów.



### UWAGA:

1. W zależności od ilości danych oraz prędkości USB, prędkość odczytu wszystkich danych znajdujących się na podłączonym nośniku USB, może być, w skrajnych przypadkach, dłuższa.
2. Należy pamiętać, że formaty MP3/WMA funkcjonują we wielu różnych wariacjach. Tym samym istnieje prawdopodobieństwo, że nie wszystkie pliki zostaną prawidłowo odtworzone.

## BLUETOOTH

### *Parowanie urządzeń*

1. Naciśnij klawisz **BT**, aby włączyć tryb bluetooth. Dioda zacznie świecić na niebiesko.
2. Włącz funkcję bluetooth na swoim urządzeniu (np. urządzeniu mobilnym).
3. Włącz funkcję odnajdywania dostępnych urządzeń bluetooth w swoim urządzeniu mobilnym. Na ekranie zostanie wyświetlona lista dostępnych urządzeń pracujących w technologii bluetooth.
4. Wybierz **Ferguson HearMe** z wyświetlonej na telefonie/tablecie listy urządzeń.
5. Wybierz OK lub YES, aby sparować urządzenia. W części urządzeń niezbędne będzie wpisanie klucza **0000**.
6. Jeżeli połączenie zostanie nawiązane, dioda zacznie świecić stałym światłem.
7. Aby rozłączyć połączenie, wyłącz funkcję bluetooth w sparowanym urządzeniu. Aby ponownie sparować urządzenia ponów procedurę opisaną w punktach **2-5**.



### UWAGA:

1. Większość urządzeń będzie gotowa do pracy bezpośrednio po sparowaniu. W przypadku pozostałych należy poczekać chwilę na aktywację trybu gotowości.
2. W tym samym czasie połączenie bluetooth może być nawiązane tylko z jednym urządzeniem.

## RADIO FM

1. Naciśnij klawisz **FM**, aby przejść do trybu radia FM.
2. Naciśnij klawisz **MO/ST**, aby przełączyć pomiędzy trybem MONO/STEREO (w zależności od siły i jakości sygnału FM).
3. Naciśnij klawisz **SEARCH**, aby rozpocząć automatyczne przeszukiwanie pasma od najniższych do najwyższych częstotliwości. Aby zatrzymać przeszukiwanie ponownie użyj klawisza **SEARCH**.
4. Naciśnij klawisz **TUNE+/-**, aby wyregulować częstotliwość w krokach co 0.05MHz.
5. Naciśnij i przytrzymaj klawisz **TUNE+/-** pilota lub klawisz **PRESET+/-** na przednim panelu

urządzenia, aby rozpocząć proces skanowania. Proces zostanie automatycznie zatrzymany po znalezieniu stacji.

### *Wybór stacji radiowych*

- Po wyszukaniu stacji radiowych, proszę wybrać za pomocą klawiszy numerycznych stację, która ma zostać odtwarzana.
- Naciśnij klawisz **CH+/-** pilota lub klawisz **PRESET+/-** na panelu przednim urządzenia, aby przejść do poprzedniej/następnej stacji.
- Jeśli znana jest częstotliwość danej stacji radiowej, można przejść do niej, wpisując przypisaną do niej częstotliwość. Naciśnij klawisz **FREQ**, a później sekwencję klawiszy numerycznych opowiadających danej częstotliwości, np. dla częstotliwości 103.50MHz, naciśnij klawisz **FREQ**, następnie kombinację 1, 3, 5, 0.

### *Zapamiętywanie stacji radiowych*

Odbiornik posiada funkcję zapisu 60 stacji radiowych.

Aby przypisać częstotliwość 99.70MHz numer stacji 15, naciśnij klawisz **CH+/-** lub klawisze numeryczne 1, 5, (kanał numer 15). Następnie naciśnij klawisz **FREQ** i wpisz 9, 9, 7, 0. Aby zapisać przydzieloną częstotliwość, użyj klawisza **SAVE**.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniżej kilka metod rozwiązywania typowych problemów, które mogą wystąpić podczas korzystania z systemu. Jeśli problem występuje wielokrotnie, skontaktuj się z najbliższym punktem obsługi.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak zasilania	Kabel zasilający nie został prawidłowo podłączony.	Sprawdź czy kabel zasilający został prawidłowo podłączony.
Pilot nie działa	Zużyte baterie.	Wymień baterie na nowe.
	Pilot zdalnego sterowania nie jest skierowany na czujnik zdalnego sterowania.	Należy skierować pilota w stronę czujnika podczerwieni.
Płyta CD nie jest odtwarzana	Płyta została niepoprawnie włożona.	Włóż prawidłowo płytę. Matowa strona powinna być na górze.
	Płyta nie jest kompatybilna z urządzeniem.	Należy używać tylko kompatybilnych płyt CD.
Brak dźwięku z głośników	Przewody głośnikowe nie są podłączone prawidłowo.	Podłącz prawidłowo przewody głośnikowe

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

<b>Zasilanie</b>	AC 220V-240V~50Hz
<b>Maksymalny pobór prądu</b>	60W
<b>Wejścia</b>	USB, AUX IN
<b>Kompatybilne nośniki</b>	CD, CD-R
<b>Wspierane pliki</b>	MP3,WMA
<b>Częstotliwości radiowe</b>	87.5-108.0MHz
<b>Zasięg Bluetooth</b>	10 metrów w otwartej przestrzeni
<b>Akcesoria</b>	Kabel audio; antena FM; pilot zdalnego sterowania
<b>Środowisko</b>	Temperatura: -10°C~+40°C Wilgotność: 5%~90%
<b>Wymiary (cm)</b>	Głośniki:140x190x210 Jednostka centralna: 220x112x259
<b>Waga netto</b>	Głośniki: 2,05 kg Jednostka centralna: 2,05 kg